

Rubella

حقایق مهم برای هر فرد
از افراد جامعه
با تاکید مخصوص برای
زنان در سنین بارداری



Rubella



چه کسی نباید واکسن MMR یا سرخچه بزند؟

- کسانی که به آنتی بیوتیک نئوماکسین حساسیت دارند.
- زنان باردار یا آنها که قصد دارند در ظرف یک ماه از مایه کوبی حامله شوند.
- کسانی که به واسطه بیماری هایی داروهای کند کننده سیستم ایمنی بدن، نظیر کورتیزون یا پردنیزولون مصرف می کنند.
- هر کس که عفونت حاد داشته باشد.

برای اطلاعات بیشتر

- با دکتر خود مشورت کنید.
- از اداره بهداشتی محل خود بپرسید.
- از یک پرستار کلینیک مادران و نوزادان بپرسید
- کلینیک های تنظیم خانواده این اطلاعات را دارند.
- واحد ایمن سازی، دولت ویکتوریا، تلفن ۰۸ ۰۰۸ ۸۸۲ ۱۳۰۰ یا به وب سایت www.health.vic.gov.au/immunisation مراجعه کنید.
- پرستار آموزش سرخچه، بنیاد ناشنوایی، تلفن ۹۸۸۷ ۸۶۸۳ (۰۳)،
پست الکترونیکی: rubella@deafness.org.au
وب سایت www.deafness.org.au

ترجمه به زبانهای مختلف

ترجمه این جزوه به زبانهای مختلف در بنیاد ناشنوایی موجود است.
میتوانید در مورد زبان از سرویس ترجمه کتبی و شفاهی (TIS)،
شماره رایگان ۱۳۱۴۵۰ کمک بگیرید.



Deafness Foundation

Published by
DEAFNESS FOUNDATION
(VICTORIA)
P.O. Box 42, Nunawading 3131.
Telephone (03) 9887 8683 Fax (03) 9887 8848
E.mail rubella@deafness.org.au
Web site www.deafness.org.au

Publication sponsored as a community service by:



Endorsed by Immunisation Unit,
State Government of Victoria

February 2005
Project CSLV 2100.5.00

سرخجه چیست؟

سرخجه (که به آن سرخک آلمانی یا جرمن میززل هم می گویند) یک بیماری بسیار مسری ویروسی مخصوص کودکان است که نوجوانان و افراد بالغ هم به آن دچار می شوند. ممکن است علائمی نداشته باشد و یا با تب خفیف و ورم غده ها و درد مفاصل و کهیر روی صورت و گردن که دو تا سه روز دوام دارد همراه باشد. بهبودی معمولاً سریع و کامل است.

بیشترین خطر سرخجه وقتی است که زنی در ۲۰ هفته اول بارداری بدن مبتلا شود. در نتیجه ممکن است نوزاد در هنگام تولد کر یا کور باشد یا عارضه قلبی و نارسائی هوشی داشته باشد. این شرایط را در اصطلاح پزشکی Congenital Rubella Syndrome (CRS) (عارضه مادرزادی سرخجه) می نامند.

نحوه شیوع بیماری سرخجه چگونه است؟

نحوه شیوع بیماری سرخجه شبیه سرما خوردگی است و از راه عطسه و سرفه شخص بیمار صورت می گیرد. بروز علائم بیماری معمولاً دو هفته طول می کشد و شخص ممکن است متوجه نشود که بیمار شده است. در این مدت ممکن است بیماری را به دیگران و از جمله زنانی که در اوائل دوران بارداری بوده و مصون نباشند سرایت دهد. اوائل دوران آبستنی موقعی است که نوزاد بیش از هر موقع دیگر آسیب پذیر است.

چه کسی سرخجه می گیرد؟

هر کس که قبلاً به این بیماری مبتلا نشده، یا واکسن آن را نزده و یا بیمار شده ولی به دلیلی بدن او ایمن نشده باشد ممکن است سرخجه بگیرد. مایه کوبی معمولاً بدن را ایمن می سازد ولی ۱۰ - ۵ درصد آنها که مایه کوبی شده اند ممکن است بخاطر اینکه بدن آنها به اندازه کافی آنتی بادی لازم را تولید نکرده به این عارضه دچار شوند.

چگونه می توان از عارضه سرخجه مادرزادی جلوگیری کرد؟

سرخجه و CRS قابل پیشگیری است. بهترین راه حل جلوگیری از نقص عضو مادرزادی این است که زنان پیش از آبستنی مایه کوبی شوند. تا یک ماه بعد از مایه کوبی بایستی زنان از بارداری پرهیز کنند و چنانچه باردار باشند تا بعد از زایمان بایستی مایه کوبی کنند. مایه کوبی تمام کودکان باعث خواهد شد که از شیوع بیماری در جامعه جلوگیری شود.

در استرالیا توصیه می شود که تمام کودکان در دو نوبت جداگانه واکسن MMR (سرخک، اریون و سرخجه) بزنند. اولین واکسن در ۱۲ ماهگی و دومی در ۴ سالگی زده می شود.

این کار باعث می شود که در مقابل هر سه بیماری مصون شوند.

همه کسانی که در سال ۱۹۶۶ یا بعد از آن متولد شده اند باید سابقه واکسیناسیون خود را چک کنند تا مطمئن شوند که دو بار واکسن MMR را زده اند. خطر ابتلا به بیماری و انتقال آن به دیگران برای این اشخاص بیشتر است. به آنها توصیه می شود که برای حفظ خود و جامعه مایه کوبی را در نظر بگیرند.

یک آزمایش خون قبل از هر بارداری برای اینکه معلوم شود زنی به اندازه کافی در برابر سرخجه ایمنی دارد یا نه مهم است. اگر ایمنی کم بوده یا وجود نداشته باشد بایستی واکسن MMR یا سرخجه را تکرار کرد. آزمایش خون دیگری ۸ - ۶ هفته بعد لازم است تا معلوم شود مایه کوبی به اندازه کافی موثر بوده است.

چه کسی در معرض بیشترین خطر است؟

کسانی که در کشورهای متولد شده باشند که در آنجا مایه کوبی منظم متداول نباشد به مایه کوبی بر علیه سرخجه نیاز دارند. مخصوصاً چنانچه بعد از ۴ سالگی به استرالیا آمده باشند.

به زنانی که در کشورهای آسیایی و آفریقایی متولد شده اند توصیه می شود که قبل از اولین بارداری بر علیه سرخجه مایه کوبی شوند چون خیلی از آنها مصونیت ندارند.

گرفتن بیماری سرخجه در دوران کودکی لزوماً به معنی مصونیت در برابر بیماری سرخجه در بقیه عمر نیست. یک آزمایش خون قبل از حاملگی برای تایید مصونیت ضرورت دارد.

کجا میتوان واکسن زد؟

دکتر محلی، کلینیک تنظیم خانواده، مرکز بهداشت جامعه و سرویس واکسیناسیون شهرداری شما واکسن MMR را عرضه می کنند.

واکنش ها - عوارض جنبی

واکنش در مقابل واکسن MMR خیلی خفیف تر از عوارض ناشی از ابتلا به بیماری سرخجه در دوران بارداری است. معمول ترین علائم احساس ناخوشی، تب بسیار خفیف و شاید کهیر، شش تا یازده روز بعد از مایه کوبی است. کسانی که مایه کوبی شوند بیماری را به دیگران سرایت نمی دهند. واکنش شدید نسبت به این واکسن از قبیل ورم مغزی خیلی نادر است و احتمالاً کمتر از یک مورد در یک میلیون است. خطرات و فوائد مایه کوبی را میتوان با دکتر خود مورد بحث قرار دهید.